

**inf'rmóosjes tau 't dóótenbīsġirmen**  
**Zusätzliche Datenschutzbestimmungen**  
**Jungfräiske Mäinskup**



**Timmel, 31.01.2021**

1. Tau dat örnelk läiden fan d' feräien mautent wī elektrōnisk dóóten fan us lēden ferārbaiden. Däi bīstóónt fan:
  - a) Däi häiel nóóm fan dat lid
  - b) Däi upstünds postadräes
  - c) Kuntaktinf'rmóosjes (tēlefōn un e-mail)Zur ordnungsgemäßen Führung des Vereins ist es notwendig, die Daten der Vereinsmitglieder elektronisch zu verarbeiten. Diese Daten bestehen aus:
  - a) Dem vollständigen Namen des Mitglieds
  - b) Der aktuellen Postadresse
  - c) Kontaktinformationen (Telefonnummer und E-Mailadresse)
2. Dat ferārbaiden fan däi dóóten fan pünt 1 geböört äits föör däi feräien. Däi bóósen bünt dat grantææren, dat âl düütsk wetten nóó bäest dünken un möögelkkaiden inhollen wordent. / Die Verarbeitung der unter Punkt 1 genannten Daten erfolgt ausschließlich für Zwecke des Vereins. Der Vorstand garantiert, dass geltende Regeln des Datenschutzes der Bundesrepublik Deutschland im Rahmen der technischen Möglichkeiten nach bestem Wissen und Gewissen eingehalten werden.
3. Däi dóóten fan pünt äien bünt blōt in d' taugāng fan d' bóósen. 'N fēregēven fan d' dóóten an lēden būten däi bóósen, of dārden geböört äits mit ferlōf fan dat lid. / Die unter Punkt 1 genannten Daten sind nur dem Vorstand des Vereines zugänglich. Eine Weitergabe der Daten an andere Vereinsmitglieder außerhalb des Vorstands, sowie Dritten erfolgt nur unter Einholung einer Erlaubnis des betroffenen Mitglieds.
4. Sō dróó dat maut geböört dat fēregēven fan däi dóótern fan pünt 1 sünner ferlōf an institūten fan stóót of fan d' sġandārms. Dat lid kriġt dan gāu 'n böskup d'r ōwer, dō d'r ġīn rāisen tēgenstóónt. Up 't enkeld word't dat bī d' bóósen tauhōp mit dat institūt

bīróóden. / Sofern notwendig erfolgt die Weitergabe der unter Punkt 1 genannten Daten an staatliche oder polizeiliche Institutionen ohne vorherige Einholung einer Erlaubnis des betroffenen Mitglieds. Das Mitglied wird kurzfristig über die Einholung von Informationen durch staatliche oder polizeiliche Institutionen in Kenntnis gesetzt, sofern keine triftigen Gründe, wie etwa polizeiliche Ermittlungen, dagegensprechen. Dies wird im Einzelfall vom Vorstand mit der anfragenden Institution eruiert.

5. Nóó art. 17. DSGVO het elk lid dat recht d' up dat sīn dóóten leskert worden. 'N leskern het 'n perdumräecht kúnderģen as foelģ. 'N lidsup sünner sēkern fan dóóten unner pünt 1 is näit möögelk. / Gemäß Art. 17 DSGVO hat jedes Mitglied das Recht auf Löschung der gespeicherten Daten. Eine Löschung zieht eine fristgerechte Kündigung der Mitgliedschaft nach sich. Eine Mitgliedschaft ohne die Erteilung der Erlaubnis zur Speicherung der unter Punkt 1 genannten Daten ist nicht möglich.
6. Dō d'r in d' asksje fan d' feräien biller of anner ofnóómen fan dat lid móókt worden, ferlōvt dat lid dāi gebrūk sünner swetten, ōk as pārten in d' sin fan 't publikmóóken in d' bīlang fan d' feräien, dō d'r niks wiģterģs tēgenstājt. / Sollten im Rahmen von Vereinsaktivitäten Fotografien, Tonaufnahmen und Videoaufzeichnungen eines Mitglieds angefertigt werden, so gestattet das Mitglied die zeitlich uneingeschränkte Nutzung und Veröffentlichung, auch in Auszügen, dieser Aufnahmen und Aufzeichnungen im Sinne vereinsfördernder Veröffentlichungen, sofern keine triftigen Gründe gegen die Veröffentlichung sprechen.
7. 'N annern fan dāi dóóten unner pünt 1 maut dāi bóósen fut telt worden. / Eine Änderung der unter Punkt 1 genannten Daten ist dem Vorstand unverzüglich und unaufgefordert mitzuteilen.
8. Sullent dōör dat brūken fan feräinsdensten anner dóóten sēkert worden, dan mautent dāi inf'rmóósjes tau dat dóótenbīsģirmen bī dāi denst undnōmen worden. / Sollten durch die Nutzung vereinsgebundener (online) Dienste weitere personenbezogene verarbeitet werden, so ist dies den jeweiligen Informationen zum Datenschutz des Dienstes zu entnehmen.

9. Dō dāi bī pünt 8 uphóólt densten 'n ferārbaiden fan dāi dóóten fan pünt 1 un ōk fērerder dóóten äiskent, kan dat lid tēgenprōt daun. 'N gebrūk fan dāi denst is dan näit möögelk man 'n kúnderġen het dāi näit as foelġ. / Sofern durch die unter Punkt 8 erwähnten Dienste eine Verarbeitung der unter Punkt 1 genannten Daten sowie weiterer Daten eines Mitglieds erfordern, so kann das Mitglied diesem Widersprechen. Eine Nutzung des entsprechenden Dienstes ist dann nicht möglich, eine fristgerechte Kündigung der Mitgliedschaft folgt jedoch nicht.
10. 'N wērwōrd tēgen disser inf'rmóósjes tau 't dóótenbīsġīrmen het dat oflēnen fan 'n lidskup of 'n perdumræcht kúnderġen as foelġ. / Ein Widerspruch dieser zusätzlichen Bestimmungen zum Datenschutz hat die Ablehnung eines Mitgliedschaftsantrags, bzw. die fristgerechte Kündigung der Mitgliedschaft zur Folge.
11. Disser inf'rmóósjes tellent fan nū tau. / Diese zusätzlichen Bestimmungen sind mit sofortiger Wirkung gültig.